

# 歡迎來到朱諾 (JUNEAU)!

## 本地歷史

當您遊覽朱諾時，不妨花些時間品味我們豐富多彩的歷史。數世紀以來，朱諾土著居民特里吉特人一直在加斯蒂諾海峽海岸沿綫打獵及捕魚。當您來到鎮上時，請細細品味圖騰雕刻設計及其他特里吉特藝術，從中您可以領略到朱諾首批居民豐富多彩的歷史故事。

## 礦業

十九世紀七十年代，來自西加 (Sitka) 的礦業工程師喬治·皮爾茲 (George Pilz) 懸賞徵求當地居民帶領他尋找金礦。Auk Tlingit 部落的可威酋長 (Chief Kowee) 回應該要求並帶來從加斯蒂諾海峽 (Gastineau Channel) 帶回的礦石樣品。皮爾茲鼓動尋礦者理查·哈里斯 (Richard Harris) 及喬·朱諾 (Joseph Juneau) 前往有關地區探索。在 1880 年 8 月，兩人到達加斯蒂諾海峽探索，並在現稱爲黃金溪 (Gold Creek) 的地方進行礦石採樣。他們發現了大量的有色礦石，但並未到達黃金溪的源頭。在可威酋長的力勸之下，皮爾茲讓喬·朱諾及理查·哈里斯再次前往加斯蒂諾海峽。這次，他們翻越了雪崩穀 (Snow Slide Gulch)，並且在銀弓盆地 (Silver Bow Basin) 發現礦脈。在 10 月 18 日，他們在海灘上劃出 160 英畝的城鎮範圍。不久，一批接一批滿載淘金客的船隻湧向該地淘金。朱諾因此誕生。

在幾年內，朱諾由一個季節性的土著漁村發展成爲大型硬岩礦業的樞紐之一。周圍的山被開採成兩大金礦：阿拉斯加-朱諾礦 (Alaska-Juneau Mine) 及阿拉斯加-加斯蒂諾礦 (Alaska-Gastineau Mine)。以道格拉斯島 (Douglas Island) 爲例，該地曾經被世界著名的 Treadwell Gold Mining Company 的工廠開採了 960 處。該礦在 1915 年產量達到最高，兩年後，Treadwell 四座金礦中的三座因洪水下陷，從而結束了 Treadwell 採礦時代。第二次世界大戰致使人力及供應短缺，導致阿拉斯加-朱諾礦於 1944 年關閉。但是直到今天，羅伯山 (Mount Roberts) 內地道的長度比朱諾市內所有道路的長度還長。

## 州首府

阿拉斯加於 1959 年 1 月 3 日獲授州地位，作爲阿拉斯加州政府所在地，朱諾同時成爲州首府。聯邦、州及當地政府會在每兩個朱諾工人中僱傭一個。朱諾 31,000 名居民對於作爲阿拉斯加首府的主人及享有小群落優勢、優美環境及在「最後處女地」生活的冒險經歷而倍感自豪。旅遊業現是該群落最大的私營僱主，而在附近的軍械島 (Admiralty Island) 開展的商業捕魚、零售服務及採礦仍在經濟中發揮主要的作用。

## 湯加斯國家森林 (TONGASS NATIONAL FOREST)

您現在位於湯加斯國家森林的中心地帶。湯加斯國家森林是北美洲最大的溫帶雨林，占地面積近 1,700 萬英畝，包括阿拉斯加幾乎所有的內灣航道。阿拉斯加州樹-雄偉高大的西加雲杉 (Sitka Spruce) 是湯加斯的主要樹種，可透過其非常直的頂部及針尖針葉進行辨認。該森林中另一常見樹種是西部鐵杉 (Western Hemlock)，其樹梢下垂且具有柔軟扁平的針葉。湯加斯的古樹樹齡可能爲 200 至 700 年。湯加斯屬溫帶雨林，在以下兩方面與熱帶雨林不同：溫帶雨林氣候比熱帶雨林更爲涼爽，因此生長的植物及動物物種比熱帶雨林更少。雖然溫帶雨林在生物的多樣性方面不如熱帶雨林，但在生物的數量方面遠超熱帶雨林。

## 徒步旅行!

朱諾境內可用于徒步旅行的小徑全長達 262.2 英里! 相比較而言，朱諾從南部 Thane 至北部 Echo Cove 的公路只有 41 英里! 而在道格拉斯島上只有 22 英里的公路。您是否知道阿拉斯加每 42 平方英里的土地僅有一英里的公路，而美國平均 1 平方英里的土地就有一英里的公路?

## 野生動植物

沿著鹽水海岸線、河流及小溪尋找鷹。記得細看樹上的白斑。您不久就會看到到處都是鷹。尋找頭部及尾部均是白色的成年鷹及翅膀帶褐色斑點的雛鷹。觀賞海峽中的斑海豹一約有 74,000 只生活在阿拉斯加水域。儘管黑熊、土撥鼠及豪豬誤入城鎮的情形很罕見，但記住，爲了您、野生動物及鳥類的安全，請勿靠近或餵養它們。

## 安全須知

在朱諾有許多事情可以做，甚至走在路上您就可以發現更多趣味。但是，由於您的安全對我們而言至關重要，因此請切記以下幾點：

- 記住注意交通。朱諾市區的車子川流不息。
- 請走市區的人行橫道。朱諾彬彬有禮的司機將會停車讓行人安全通過。
- 爲了您、野生動物及鳥類的安全，請勿靠近或餵養它們。
- 爲惡劣天氣做好準備。多穿衣服並帶好雨具至關重要。
- 若要去遠足，請走標有記號的路線。告訴別人您打算去的地方及計劃返回的時間、攜帶食物及水、事先對相關情況進行充分了解並隨身攜帶地圖，這點很重要。

## 交通

透過 Capital Transit (789-6901) 可獲取朱諾的公共交通信息。可在所有的旅遊服務中心獲得時間表。公共汽車不會到達門登霍爾冰川 (Mendenhall Glacier)，最近的車站約一英里遠。可乘坐電車、出租車、遊覽車及包船，以滿足您的交通需求。

## 緊急號碼

阿拉斯加州騎警、城市警察  
消防局、救護車 ..... 請撥 911  
Bartlett 地區醫院 ..... 796-8900

- 1 **聯邦建築**  
郵政總局、時間囊 (Time Capsule) 及阿拉斯加州博物館。
- 2 **州長官邸**  
此座典雅住宅建於 1912 年，一直是阿拉斯加第一家庭的居所。
- 3 **威克夏姆故居 (House of Wickersham)**  
法官威克夏姆的故居，這位大法官在阿拉斯加獲取州地位過程中起到主導作用，他是阿拉斯加領土法律體系的設計師。
- 4 **圣尼古拉東正教教堂 (St. Nicholas Orthodox Church)**  
建於 1894 年，是阿拉斯加最古老的俄羅斯正教東正教教堂。
- 5 **蘇格蘭禮儀廟 (Scottish Rite Temple)**  
建於 1928 年，具有獨特的建築風格。
- 6 **阿拉斯加州首府**  
夏季免費遊覽。內設州長辦公室並收藏了許多歷史照片。
- 7 **朱諾道格拉斯市博物館 (Juneau-Douglas City Museum)**  
該博物館提供藝術品、礦業及先驅展品及歷史錄像。
- 8 **阿拉斯加州博物館**  
阿拉斯加歷史、土著文化、野生動物及導遊觀光展示讓您印象深刻。
- 9 **州辦公大樓**  
第八層安置了一架修復的管風琴並設有觀景臺，朱諾及加斯蒂諾海峽全景一覽無餘。
- 10 **暴富漁夫 (Windfall Fisherman)**  
與原物一般大小的棕熊青銅雕像，是當地藝術家 R.T. Wallen 的傑作。
- 11 **朱諾旅遊服務中心**  
位於百年廳 (Centennial Hall)。常年開放。配備公用電話、休息室及顯示屏。提供美國林務局的資料。
- 12 **百年廳會議中心 (Centennial Hall Convention Center)**  
在舊城區的中心地帶設有 40,000 平方英尺的專業集會場地。入住酒店便利。
- 13 **市政大樓—市政大廳**  
市政大廳的側面為已逝當地藝術家 Bill Ray 創作的壁畫，描述特里吉特人的創造事蹟。
- 14 **海洋公園亭 (Marine Park Kiosk)**  
季節性遊客服務站點提供小冊子且員工為當地的自願者。
- 15 **硬岩礦工 (Hard Rock Miner)**  
由當地藝術家 Ed Way 創作的青銅雕塑，描述朱諾硬岩礦業的起源。
- 16 **朱諾奠基人**  
喬治·皮爾茲、可威酋長及理查·哈里斯的銅鑄像展示在海景大樓的外面。
- 17 **帕齊安 (Patsy Ann)**  
在二十世紀三十年代，阿拉斯加的輪船及遊客每天都會受到朱諾最有名的狗帕齊·安的歡迎。
- 18 **圖書館及車庫**  
阿拉斯加歷史參考材料、資料及彩色玻璃展示。
- 19 **美國軍艦 Juneau Memorial**  
這艘防空巡洋艦於 1942 年由市長夫人命名，並於同年在第二次世界大戰的戰鬥中沈沒。
- 20 **旅遊服務中心 (季節性)**  
此處可提供旅遊資訊、旅遊預訂及電話。
- 21 **Archie Van Winkle 紀念館**  
紀念獲得國會榮譽勳章 (Congressional Medal of Honor) 首位阿拉斯加人。
- 22 **漁夫紀念碑 (Fisherman's Memorial)**  
紀念獻身於商業捕魚業人士的紀念碑。
- 23 **朱諾部落日規**  
利用您自己的影子判定時間！



朱諾會議及旅遊局致意

地址：101 Egan Drive • Juneau, AK 99801

電話：(907) 586-2201 • 888-581-2201

電子郵件：[info@traveljuneau.com](mailto:info@traveljuneau.com) • [www.traveljuneau.com](http://www.traveljuneau.com)